# tenis de mesa







Please consult the official website www.guadalajara2011.org.mx to access the most recent version.

Editorial Collection of Guides and Manuals Organizing Committee XVI Pan American Games Guadalajara 2011

Technical Sports Division

Editing and Style Communications Division

Image and Identity Management

Guadalajara, Mexico October 2010



# Manual Técnico XVI JUEGOS PANAMERICANOS



Patrono de los Juegos

Presidente de los

Estados Unidos Mexicanos
Felipe Calderón Hinojosa



Anfitrión de los Juegos

Gobernador del Estado de Jalisco **Emilio González Márquez** 



Anfitrión de los Juegos

Alcalde de la Ciudad de Guadalajara Jorge Aristóteles Sandoval Díaz



Anfitrión de los Juegos

Presidente del Comité Olímpico Mexicano **Felipe Muñoz Kapamas** 



### Estimados participantes,

El Comité Organizador de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 tiene la misión de celebrar un evento con las mejores condiciones técnicas y de organización, en las cuales atletas, técnicos, dirigentes, prensa y visitantes puedan desarrollar su labor sin ningún contratiempo.

Este Manual Técnico busca normar y guiar el buen desarrollo de esta disciplina durante la celebración de la justa deportiva más importante del Continente Americano, dentro de los parámetros que han dictado las Federaciones Internacionales y las Confederaciones Panamericanas.

El presente documento proveerá la información que requieren los Comités Olímpicos Nacionales, las Federaciones y los deportistas para la planeación y participación en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, *La Fiesta de América*.

Nuestra ciudad está ansiosa y lista para recibir a los atletas de América y a todos los participantes quienes harán de esta celebración deportiva una experiencia inolvidable para Guadalajara y todas las subsedes en las cuales la huella de los Juegos Panamericanos quedará grabada.

Sinceramente,

Carlos Andrade Garín

Director General de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011

# Contenido

México Guadalajara 07 XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 09  Organismos deportivos Organización Deportiva Panamericana	)
XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 09  Organismos deportivos	)
2 Organismos deportivos	
Organización Deportiva Panamericana 12	)
Comités Olímpicos Nacionales miembros de ODEPA 14	-
Comité Organizador Guadalajara 2011 16	)
Federación Internacional	,
Confederación Panamericana / Organismo Continental	,
Federación Nacional 17	,
Delegado Técnico	,
3 Información de competencia	
Fecha y lugar de competencia	)
Pruebas y medallas 19	)
Sistema de competencia	)
Programa de competencia 21	
Número máximo de competidores 22	
Sistema de clasificación a Guadalajara 2011 22	)
Sistema de clasificación a duadatajara 2011	
Clasificación olímpica a Londres 2012	<u> </u>

Oficiales Técnicos	24
Protestas y apelaciones	24
Sorteo	24
Instalación de competencia	24
Lineamientos generales de participación	
Elegibilidad	25
Nacionalidad de los competidores	
Verificación de género	
Inscripciones	25
Inscripción Numérica	
Inscripción Nominal	
Premiación	26
Reglas generales	26
Reglas de competencia	27
Uniformes y equipamiento deportivo	27
Instalaciones de entrenamiento	27
Control de dopaje	27
5 Servicios de los Juegos	
Centros de Información Deportiva (CID)	28
Transporte	29
Villa Panamericana	30
Medios	30
Servicios Médicos	31

# México

México se localiza en la parte norte del continente americano. Limita al norte con Estados Unidos, al sur con Guatemala y Belice; al este con el Golfo de México y al oeste con el Océano Pacífico; y cuenta con una extensión territorial de 1'964,375 km² los cuales se dividen en 31 estados y un Distrito Federal.

México ofrece una extensa variedad de atractivos, la herencia de civilizaciones prehispánicas y el desarrollo de sitios arqueológicos como símbolos de identidad nacional, la incomparable belleza de sus playas, y los vestigios de culturas milenarias conjugadas con grandes urbes, extensas áreas naturales con elementos históricos que lo hacen único en el mundo, así como una infraestructura de vanguardia internacional.

La diversidad de México también podrá descubrirla en sus treinta y dos estados, que ofrecen un sinnúmero de destinos donde podrá practicar todo tipo de actividades.

Cuna de grandes artistas como Diego Rivera y Frida Kahlo, escritores ilustres como Agustín Yáñez, Juan José Arreola, Octavio Paz o Carlos Fuentes. Muralistas impresionantes como José Clemente Orozco o David Alfaro Sigueiros forman parte de una cultura rica en las expresiones de los mexicanos.

Guadalajara, sede de los Juegos Panamericanos, se encuentra en el estado de Jalisco, reconocido por dar origen a los mas importantes íconos de identidad mexicana como la charrería, la música de mariachi y la producción de Tequila.

Jalisco ofrece un sinfín de posibilidades culturales, naturales, turísticas y gastronómicas que pintarán con los colores más mexicanos la llamada Fiesta de América.

# Guadalajara

Capital del estado de Jalisco, la ciudad está situada en la región central del estado, con una población de 1 600,940 habitantes, con lo que es el segundo municipio más poblado de México.

El área metropolitana de Guadalajara también incluye los municipios de Zapopan, Tlaguepague, Tonalá, Tlajomulco de Zúñiga, y El Salto, que juntos suman 3'967.252 habitantes en el censo del 2005.

Guadalajara, que se sitúa a una altitud de 1,567 metros sobre el nivel del mar, es uno de los centros principales de la cultura, economía, historia, industria y religión en México, y ejerce influencia significativa en el resto del país.

Tapatío, es el término con que se conoce a la gente de Guadalajara. La ciudad se nombra en honor a la ciudad española de Guadalajara, que significa el "río de piedras", el "valle de piedras", o el "valle de la fortaleza".

### Anfitriona de grandes eventos

La ciudad ha sido subsede de los Juegos Olímpicos México 68, y de los campeonatos mundiales de futbol en 1970 y 1986; ha recibido varios eventos internacionales tales como la primer Cumbre Iberoamericana en 1991 y la Cumbre Latinoamericana, Caribe-Unión Europea en 2004, También fue nombrada la capital americana de la cultura en 2005. En 1987, el centro de Convenciones Expo Guadalajara fue inaugurado y durante los Juegos Panamericanos será la sede del Centro de Televisión, de Tecnología, de Operaciónes y de Prensa. Guadalajara cuenta con más de 25 mil cuartos de hotel y la zona metropolitana es líder nacional en el desarrollo y la inversión en centros comerciales.

### Moneda

El peso, moneda oficial de nuestro país, se representa con el símbolo \$. Los billetes actualmente en circulación son de 20, 50, 100 500 y 1,000. Las monedas son de \$ 10, 20 y 50 centavos, y de 1, 5, 10 y 20 pesos.

La tasa de cambio varía diariamente y, para cambiar valores, se recomienda una consulta previa a instituciones especializadas como casa de cambio y/o bancos, a fin de obtener la cotización más reciente.



En Guadalajara, se puede efectuar el cambio en dinero y/o cheques de viajero directamente en casas de cambio, en algunas instituciones bancarias y en los aeropuertos, normalmente en nuestra ciudad el cambio más común de moneda es dólar- peso o euro- peso, la recomendación es cambiar la moneda a dólar y después a peso. El banco patrocinador de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 es Scotiabank.

### Tarjeta de crédito y débito

En Guadalajara el uso de las tarjetas de crédito es muy difundido, siendo aceptadas en casi todos los establecimientos comerciales, hoteles, restaurantes y agencias de viajes; sin embargo, siempre es bueno disponer de moneda nacional para el gasto corriente.

Las tarjetas más aceptadas son Visa, Master Card, Diners Club, American Express. Pero siempre es mejor preguntar para evitar malos entendidos.

### Voltaje

La corriente eléctrica es de 110 voltios y 60 ciclos. El mismo voltaje que se utiliza en Estados Unidos y Canadá.

Si tuviera aparatos eléctricos que funcionaran con 220 voltios, necesitará adaptadores. Tenga en cuenta, también, que los enchufes son de clavijas planas.

### Horario comercial

Al igual que la mayoría de las ciudades mexicanas, las oficinas atienden de lunes a viernes desde las 9:00 a 17:00 horas, aproximadamente.

Los centros comerciales abren de lunes a sábado de las 09:00 a las 20:00 horas y la mayoría abren sus puertas los días domingos, pero tome sus precauciones.

### **Propina**

No es una obligación, pero en los restaurantes, bares, discotecas y centros nocturnos, se acostumbra dejar entre el 10 y el 15 por ciento de la cuenta, sin considerar el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

En lo referente a los maleteros, botones y valet parking, en Guadalajara se deja de uno a dos dólares por el servicio.

### Medidas

El sistema de medición en México es el Sistema Métrico Decimal. La temperatura se marca en grados Celsius y los volúmenes en litros.



### Hospitalidad

Los tapatíos son conocidos mundialmente por su amabilidad y gesto afable, características que lo harán sentir como en casa o, quizás, hasta mejor, y no es un cliché, sino una realidad que se comprueba por la gran cantidad de extranjeros que llegaron de visita a Guadalajara y, al descubrir sus encantos, decidieron quedarse definitivamente. Esa es la mejor muestra de la cordialidad de los tapatíos.

Si necesita orientación turística en Guadalajara, usted puede acudir a los centros de información de la Secretaría de Turismo del Estado de Jalisco, los cuales serán fáciles de localizar ya que durante los Juegos Panamericanos estos kioscos se situarán en los alrededores de las sedes panamericanas.

# **XVI Juegos Panamericanos** Guadalajara 2011

México será anfitrión de los Juegos Panamericanos por tercera ocasión (1955, 1975 y 2011), pero ésta es la primera vez que la ciudad anfitriona no es la capital del país.

# Ceremonia de Inauguración:

viernes 14 de octubre, 2011

### Competencias:

Del viernes 14 al domingo 30 de octubre, 2011

### Lugar:

Guadalajara, Jalisco, México

### **Participantes:**

5,900 deportistas aproximadamente

### Programa deportivo:

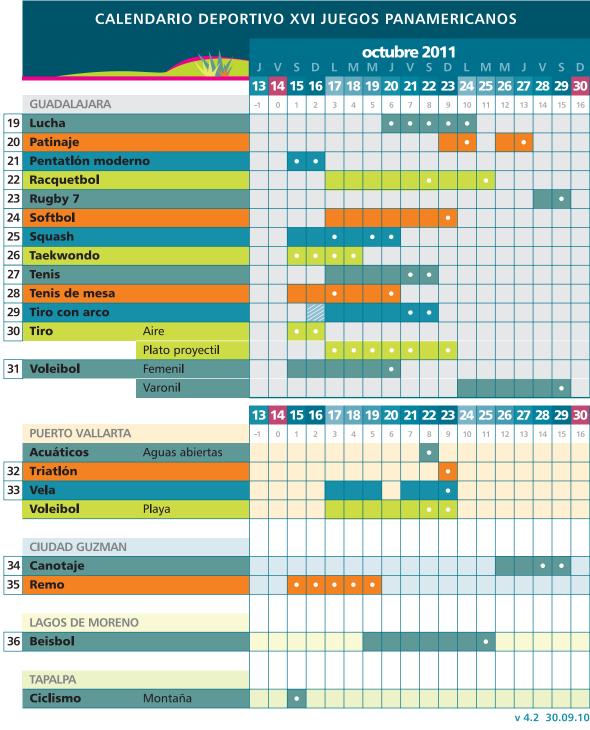
- 36 deportes
- 43 disciplinas
- 361 pruebas

### Sub sedes:

- Puerto Vallarta
- Ciudad Guzmán
- Lagos de Moreno
- Tapalpa



CALENDARIO DEPORTIVO XVI JUEGOS PANAMERICANOS																		
							oci	tuk	ore	20	11							
		V				M	M	J	V	S	D							
<del>-</del>	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
GUADALAJARA	-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Acuáticos Clavados														•	•	•	•	
Nado sincronizado								•	•									
Natación			•	•	•	•	•	•	•									
Polo acuático																•	•	
<b>Atletismo</b> Pista y campo												•	•	•	•	•		
Maratón											•							•
Caminata											•						•	
Bádminton								•	•									
Baloncesto Femenil																		
Varonil																		•
Balonmano Femenil											•							
Varonil												•						
Boliche													•		•			
Вохео																•	•	
Ciclismo BMX																		
Ruta				•						•								
Pista					•	•	•	•										
<b>Ecuestre</b> Adiestramiento				•			•											
Concurso completo											•							
Salto															•		•	
Esgrima												•	•	•	•	•	•	
Esquí acuático											•							
Frontón															•			
Futbol Femenil														•				
Varonil															•			
Gimnasia Artística												•	٠	٠	٠	•	G	
Rítmica			•	•		•												
Trampolín						•												
<b>Hockey</b> Femenil													•					
Varonil														•				
Judo															•	•	•	
Karate															•	•	•	



**Finales** 



# **ODEPA**

### Organización Deportiva Panamericana

Gómez Farías # 51 Colonia San Rafael México, D.F. 06470 +(52 55) 5705 4657 | 5535 8263 | 5705 2275 Fax odepa@oem.com.mx www.odepa-paso.org

Durante los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, las oficinas de la Organización Deportiva Panamericana, se ubicarán en el hotel sede de la Familia ODEPA.

### **Comité Ejecutivo**

Presidente	Don Mario Vázquez Raña	México
1er Vicepresidente	Michael Fennell	Jamaica
20 Vicepresidente	Carlos Nuzman	Brasil
3er Vicepresidente	Felipe Muñoz Kapamas	México
Secretaria General	Jimena Saldaña	México
Tesorero	Richard Peterkin	Santa Lucía
Miembros Grupo 1	Lawrence F. Probst	Estados Unidos
	Fernando Beltranena	Guatemala
	Jean-Edouard Baker	Haití
Miembros Grupo 2	José Ramón Fernández	Cuba
	Alphonso Bridgewater	San C y N
	Veda Bruno-Víctor	Granada



Miembros Grupo 3	Nicole Hoevertsz K.A. Juman-Yassin Neven Ilic Alvarez	Aruba Guyana Chile
Miembro Honorario	Jorge Herrera Barona	Colombia
Vicepresidente de la ACNO	Julio César Maglione	Uruguay

Secretario Ejecutivo Reynaldo González Cuba

### **Comisión Técnica**

Presidente	Michael Fennell	Jamaica
Miembro	Jorge Herrera Barona	Colombia
Miembro	Antonio Von Ondarza	Venezuela
Miembro	René Romero	Cuba
Miembro	Agberto Guimaraes	Brasil
Miembro	Caroline Assalian	Canadá

### Comisión de Coordinación

Presidente Carlos	<b>Nuzman</b> Brasil
Miembro <b>Richard</b>	<b>Peterkin</b> Santa Lucía
Miembro <b>Fernanc</b>	lo Beltranena Guatemala
Miembro <b>Nicole F</b>	<b>loevertsz</b> Aruba
Miembro <b>Michael</b>	<b>Chambers</b> Canadá



# **Comités Olímpicos Nacionales**

# Miembros de la Organización Deportiva Panamericana



**AHO** 

Antillas Holandesas



**ARG** 

Argentina



**BAH** 

Bahamas



BIZ

Belice



**BOL** 

Bolivia



CAN Canadá



CHI





**CRC** 



Costa Rica



**DMA** 

Dominica



**ECU** 



**GRN** 



Ecuador



ANT

Antigua



ARU

Aruba



**BAR** 

Barbados



**BER** 

Bermuda



**BRA** 

Brasil



**CAY** 

Islas Caimán



COL

Colombia





Cuba



**DOM** 

República Dominicana



**ESA** 

El Salvador



**GUA** 

Guatemala





**GUY** Guyana



**HON** Honduras



IVB

Islas Vírgenes GB



**LCA** 

Santa Lucía



NCA

Nicaragua



PAR

Paraguay



PUR

Puerto Rico



**SUR** 

Surinam



URU

Uruguay



VEN

Venezuela



HAI

Haití



**ISV** 

Islas Vírgenes EUA



**JAM** 

Jamaica



MEX

México



PAN

Panamá



PER

Perú



SKN

San Cristróbal y Nieves



TRI

Trinidad y Tobago



USA

Estados Unidos



VIN

San Vicente y las Granadinas



**COPAG** 

# Comité Organizador de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011

Pablo Neruda # 3232 Colonia Providencia Guadalajara, Jalisco México 44630 +(52 33) 3003 5100 | 5535 8263 | 5705 2275 Fax info@guadalajara2011.org.mx | www.guadalajara2011.org.mx

Presidente	Emilio González Márquez
Director General	Carlos Andrade Garín candrade@guadalajara2011.org.mx
Director de Operación y Deporte	Ivar Sisniega Campbell isisniega@guadalajara2011.org.mx
Director de Infraestructura	Hugo Rodríguez Gascón hrodriguez@guadalajara2011.org.mx
Director Comercial y de MKT	Horacio de la Vega Flores hdelavega@guadalajara2011.org.mx
Director de Comunicación Social	Federico Torres López ftorres@guadalajara2011.org.mx
Directora Jurídica	Cristina Santiago Villela csantiago@guadalajara2011.org.mx
Subdirector Técnico Deportivo	Valentín Yanes González vyanes@guadalajara2011.org.mx
Subdirector de Tecnologías de Información	Carlos Durán Hernández cduran@guadalajara2011.org.mx
Subdirector de Servicios Médicos y Control de Dopaje	Eloy Márquez Ceniceros emarquez@guadalajara2011.org.mx
Gerente de Servicios Técnico-deportivos	Hellen R. Ponce Avila hponce@guadalajara2011.org.mx
Gerente de Operación de Competencia	Sayda del Río Chuljak sdelrio@guadalajara2011.org.mx



### ITTF Internacional Table Tennis Federation

Federación Internacional de Tenis de Mesa

Presidente: Adham Sharara

Chemin de la Roche 11, 1020 Renens, Lausna Suiza. + (412) 2545 0000

+(412) 1340 7090

+(16 13) 733 4603 Fax

mo@ittf.com | ittf@ittf.com | www.ittf.com

### **UTLM**

Unión Latinoamericana de Tenis de Mesa

Presidente: Ing. Jairo Orlando Páez (Colombia)

joph22@yahoo.es | jairopaezcolombia@yahoo.es | www.ultmonline.org

### **NATTU**

Unión Norteamericana de Tenis de Mesa Presidente: Michel Cavanaugh (Estados Unidos)

ceo@ussatt.net.org

### **FEMETEME**

Federación Mexicana de Tenis de Mesa

Presidente: Sergio Arturo Blanco Ceja

Av. Rio Churubusco Ciudad Deportiva Puerta 9 Col. Magdalena Mixhuca Del.

Iztacalco, C.P. 08010 México D. F.

+(52 55) 5803 0100 ext 110

+(52 55) 5649 4632

femeteme@prodigy.net.mx | sblancottcoach98@yahoo.com

www.femexteme.org

# **Delegado Técnico**

Tenis de Mesa

Melecio Eduardo Rivera (El Salvador)

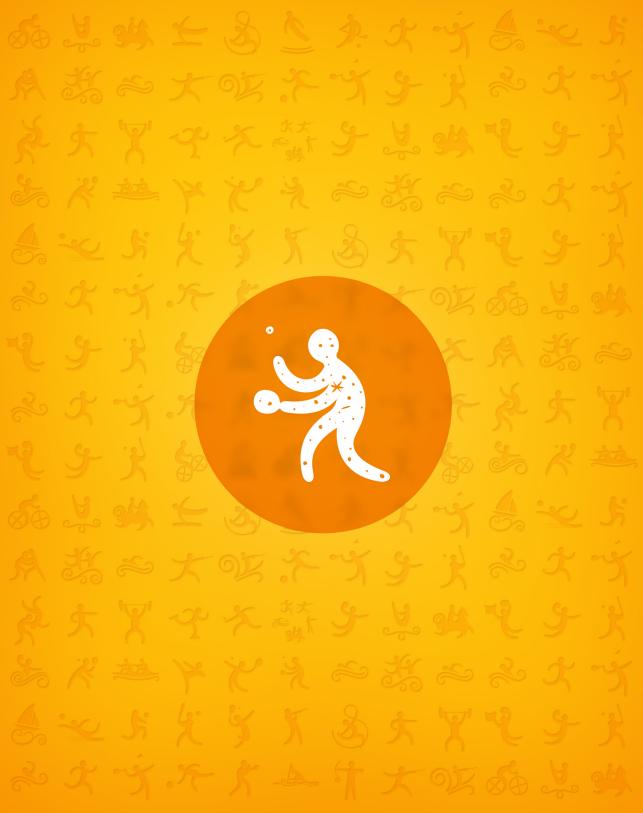
Vicepresidente de la ITTF

29 Avenida Sur 638 Edificio R-H. Col. Flor Blanca, San Salvador, El Salvador

+(503) 2222 3040 +(503) 2271 4165 Fax

rivemel@telesal.net | me\_rivera@hotmail.com | riveraharrouch@telesal.net







# Información de competencia

# Tenis de Mesa en Guadalajara 2011

### Fecha y lugar de competencia

La competencia de Tenis de Mesa de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 se efectuará del **sábado 15 al jueves 20 de octubre del 2011** en el Domo del CODE.

### Pruebas y medallas

Las pruebas convocadas para la competencia de Tenis de Mesa de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, son:

Pruebas			Medallero							
			Oro	Plata	Bronce	Total				
Femenil	1	Individual	1	1	2	4				
	2	Equipo	1	1	2	4				
Varonil	3	Individual	1	1	2	4				
	4	Equipo	1	1	2	4				
Total			4	4	8	16				

### Sistema de competencia

### **Equipos**

Serán doce (12) equipos masculinos y doce (12) equipos femeninos cada uno de tres jugadores.

- a. Sistema de Partido: será el mismo que el utilizado en el formato de los Juegos Olímpicos como sigue:
  - i. Tres jugadores por equipo.
  - ii. Cuatro partidos individuales y un doble.
  - iii. Cada jugador puede jugar dos partidos.

b. Orden de los partidos:

Dos partidos individuales, uno doble y dos individuales. Formato de los Partidos:

- i. A vs X
- ii. B vs Y
- iii. Partidos Dobles: (C/A o C/B) vs (Z/X o Z/Y)
- iv. (B o A) vs Z
- v. C vs (Y o X)
- c. Todos los partidos en las pruebas de equipos serán a los mejores tres juegos de cinco.
- d. El juego lo ganará el jugador/pareja que alcance primero los 11 puntos, a menos que ambos jugadores/parejas tengan diez puntos, en ese caso el partido lo ganará el jugador/pareja que primero obtenga dos puntos consecutivos más que su jugador/pareja oponente.
- El juego deberá ser continuo a lo largo del partido y solo podrán interrumpir en una sola ocasión por, no más de un minuto entre juegos sucesivos y los intervalos autorizados.

### **Eventos individuales**

- El número total de jugadores en individuales Femenil y Varonil será de 40 hombres y 40 mujeres distribuidos en diez grupos de cuatro jugadores. Dos jugadores de cada grupo se avanzarán para la primera ronda.
- b. Todos los partidos en las competencias de singles serán a cuatro mejores partidos de siete. El juego lo ganará el jugador que alcance primero los 11 puntos, a menos que ambos jugadores tengan diez puntos, en ese caso el partido lo ganará el jugador que obtenga primero dos puntos consecutivos más que su oponente.
- c. El juego será continuo con intervalos de no más de un minuto entre juegos sucesivos.



Programa de	competen	ıcia		
Dia	Hora	Prueba	Rama	Etapa
Oct. 15	10:00	Equipos	Varonil	Ronda 1
	12:00	Equipos	Femenil	Ronda 1
	16:00	Equipos	Varonil	Ronda 2
	18:00	Equipos	Femenil	Ronda 2
Oct. 16	10:00	Equipos	Varonil	Ronda 3
	12:00	Equipos	Femenil	Ronda 3
	16:00	Equipos	Varonil	Ronda 4
	18:00	Equipos	Femenil	Ronda 4
Oct. 17	10:00	Equipos	Varonil	Ronda 5
	12:00	Equipos	Femenil	Ronda 5
	16:00	Equipos	Varonil	Semifinal
	18:00	Equipos	Femenil	Semifinal
Oct. 18	10:00	Equipos	Varonil y Femenil	Finales
	15:00	Individual	Varonil	Grupos Ronda 1
	16:00	Individual	Femenil	Grupos Ronda 1
	17:00	Individual	Varonil	Grupos Ronda 2
	18:00	Individual	Femenil	Grupos Ronda 2
Oct. 19	10:00	Individual	Varonil	Grupos Ronda 3
	12:00	Individual	Femenil	Grupos Ronda 3
	15:00	Individual	Varonil	8vos de Final
	17:00	Individual	Femenil	8vos de Final
Oct. 20	10:00	Individual	Varonil	4tos. De Final
	12:00	Individual	Femenil	4tos. De Final
	15:00	Individual	Varonil y Femenil	Semifinales
	17:00	Individual	Varonil y Femenil	Finales

Este programa será confirmado en la Reunión Técnica.

### Número máximo de competidores

De acuerdo con la cuota establecida por la ODEPA, habrá un número máximo de ochenta (80) competidores, cuarenta (40) por cada género.

Cada país podrá inscribir un máximo de seis (6) atletas, tres (3) por género.

### Sistema de clasificación a Guadalajara 2011

Los CON sólo podrán inscribir atletas que hayan sido clasificados por el sistema clasificatorio establecido por la Federación Internacional de Tenis de Mesa (ITTF, International Table Tennis Federation), la ULTM y la Unión Norteamericana de Tenis de Mesa (NATTU, North American Table Tennis Union), de acuerdo a los lineamientos a continuación:

- a. Como el País Sede, México clasificará automáticamente con un equipo completo de tres (3) jugadores por género para todas las pruebas.
- b. ITTF Ranking: clasificarán los tres (3) equipos mejor posicionados de las Américas de acuerdo al Ranking ITTF de fecha 1 de enero de 2011.
- c. Sudamérica: los 2 (dos) mejores equipos de Sudamérica de acuerdo a los resultados del Evento Clasificatorio Latinoamericano que se efectuará en Marzo del 2011 en Guadalajara, México.
- d. Centroamérica: los dos (2) mejores equipos de Centroamérica de acuerdo a los resultados del Evento Clasificatorio Latinoamericano que se efectuará en Marzo del 2011 en Guadalajara, México.
- e. Caribe: los dos (2) mejores equipos del Caribe de acuerdo a los resultados del Evento Clasificatorio Latinoamericano que se efectuará en Marzo del 2011 en Guadalajara, México.
- Clasificación Especial: los dos (2) mejores equipos de cualquier región de las Américas que aun no haya clasificado.
- g. Los países que no hayan clasificado, incluyendo aquellos afiliados a la NATTU, podrán participar en un Evento Clasificatorio Especial, el cual se realizará inmediatamente después y en la misma sede del Evento Clasificatorio de América Latina. En este Evento Especial, clasificarán dos (2) equipos masculinos y dos (2) femeninos, cuatro (4) individuales



masculinos y cuatro (4) individuales femeninos, de esta forma se alcanzarán los puestos establecidos por ODEPA.

		Fei	menino:	S	Masculinos				
Cup	oos por	Paises	Indiv.	Team	Paises	Cupos	Team		
а	México, país anfitrión	1	3	1	1	3	1		
b	ITFF Ranking	3	9	3	3	9	3		
C	Suramérica	2	6	2	2	6	2		
d	Centroamérica	2	6	2	2	6	2		
е	Caribe	2	6	2	2	6	2		
f	Evento Especial	2	6	2	2	6	2		
g	Individuales	?	4		?	4			
	Total	?	40	12	?	40	12		

### Aprobación del sistema de clasificación

Este sistema fue revisado y aprobado por la UTLM y la NATTU el 4 de noviembre de 2009.

### Clasificación a Londres 2012

El campeonato de Tenis de Mesa de los Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 es considerado un evento clasificatorio para los Juegos Olímpicos de Londres 2012.

Los ganadores de ambos géneros, de la competencia de Tenis de Mesa en las modalidades individuales clasificarán directamente para la competencia de Tenis de Mesa de los Juegos Olímpicos de Londres 2012. La clasificación se aplicará directamente a cada atleta por individual.

### Reunión Técnica

- a. La Reunión Técnica de Tenis de Mesa se realizará el viernes 14 de octubre de 2011, en la Villa Panamericana en horario por definir.
- b. Hasta dos representantes de cada CON podrán asistir a esta Reunión y, si es necesario, un intérprete o agregado.
- c. La tarjeta de invitación para la Reunión Técnica estará disponible para los Jefes de Equipo, en el Centro de Información Deportiva de la Villa Panamericana a partir del día de su llegada.



MANUAL TÉCNICO 🜾 TENIS DE MESA

d. El Delegado Técnico y el Responsable de Competencia de Tenis de Mesa del COPAG presidirán la Reunión que será en inglés y español.

### Oficiales Técnicos

Los Oficiales Técnicos y los miembros del Jurado serán designados de acuerdo con el reglamento de la ITTF, la UTLM y la NATTU

### Protestas y apelaciones

Serán resueltas conforme al Reglamento de la ITTF, la UTLM y la NATTU

### Sorteo de la competencia

El sorteo para los grupos de la primera fase se realizará dos días antes del inicio de la competencia, y el sorteo para la segunda fase eliminatoria se realizará al finalizar la fase de grupos.

### Instalación de competencia

La competencia de Tenis de Mesa se efectuará en el Domo CODE ubicado en Av. Alcalde # 1360, Colonia Miraflores, Guadalajara, Jalisco.



# Lineamientos generales de participación

### Elegibilidad

Para participar en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, el atleta deberá sujetarse a las disposiciones del Reglamento de los Juegos Panamericanos y a las Reglas de la Federación Internacional correspondiente y deberá ser inscrito por su CON.

### Nacionalidad de los competidores

Cualquier atleta que participe en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 deberá poseer la nacionalidad del país del CON que lo inscribió

La nacionalidad del atleta es determinada de acuerdo con el Reglamento de los Juegos Panamericanos, Sección IV, ítem 3.

### Verificación de género

Los casos serán resueltos conforme a lo estipulado en el Reglamento de los Juegos Panamericanos en la Sección IV, ítem 7.

### Inscripciones

Solamente los CONs reconocidos por la ODEPA, cuyas Federaciones Nacionales estén afiliadas a la Federación Internacional y Confederación Panamericana u Organismo Continental correspondiente, podrán registrar atletas en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011.

### Inscripción Numérica

Los formularios de Inscripción Numérica (que indican el número de participantes en cada prueba individual y por equipo), deberán ser remitidos al COPAG como fecha límite antes de la medianoche (hora de México) del jueves 14 de julio de 2011.

El número de estas inscripciones no deberá variar de las inscripciones finales en más de 10%, de acuerdo con el Reglamento de los Juegos Panamericanos, Sección V, ítem 3.



### Inscripción Nominal

Para que cada atleta elegible pueda participar en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, se requiere llenar un formulario de Inscripción Nominal, que deberá ser completado por los CONs y será recibido por el COPAG, antes de la medianoche (hora de México) del miércoles 14 de septiembre de 2011.

Cada CON deberá enviar sus formatos de Inscripción Numérica y de Inscripción Nominal en los formularios oficiales suministrados por el COPAG, de conformidad con el procedimiento descrito en el Manual de Inscripción a los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011.

Para cualquier duda o aclaración al respecto, el COPAG pone a su disposición el buzón: inscripciones@guadalajara2011.org.mx

### Premiación

Las premiaciones se realizarán de acuerdo con el Reglamento de los Juegos Panamericanos, Sección XIII.

Primer lugar: Medalla dorada y diploma Segundo lugar: Medalla plateada y diploma Tercer lugar: Medalla bronceada y diploma

Cuarto al octavo lugar: Diploma

### Reglas generales

Las competencias en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 se realizarán de acuerdo con el Estatuto de la ODEPA y el Reglamento de la Federación Internacional correspondiente en vigor durante los Juegos. Los casos no previstos en los reglamentos antes mencionados se resolverán como sique:

- a. Casos de naturaleza general serán resueltos de acuerdo al Estatuto de la ODEPA y al Reglamento de los Juegos Panamericanos.
- b. Casos de naturaleza técnica serán resueltos de acuerdo a los procedimientos de la Confederación Panamericana u Organismo Continental.



### Reglas de competencia

El desarrollo de las pruebas durante los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 queda bajo la responsabilidad de la Comisión Técnica de la ODEPA en estrecha coordinación con el COPAG, la Federación Internacional y la Confederación Panamericana u Organismo Continental correspondiente, conforme al Reglamento de los Juegos Panamericanos.

### Uniformes y equipamiento deportivo

Deberán atender al Reglamento de los Juegos Panamericanos y la Federación Internacional correspondiente, según las reglas establecidas para los CONs en las Directrices para Uso de Marcas Registradas de los Fabricantes.

### Instalaciones de entrenamiento

Serán seguras y el acceso será permitido solamente a miembros del equipo acreditados. La entrada del público no será permitida. El equipamiento atenderá los requisitos de la Federación Internacional correspondiente. El COPAG proporcionará los horarios de entrenamiento en la Guía de Jefes de Equipo.

### Control de dopaje

El control de dopaje será realizado conforme a lo establecido por la Comisión Médica de la ODEPA, el Reglamento de la Federación Internacional correspondiente y se seguirán los estándares y procedimientos del Programa Mundial Antidopaje.



# Servicios de los Juegos

### Centros de Información Deportiva (CID)

Tienen como objetivo proveer a los Oficiales de equipos de los CON (Jefe de Misión y Jefes de Equipo) y a Oficiales de competencia, información técnica deportiva y general como por ejemplo:

- a. Programa de las competencias
- b. Horarios de entrenamiento
- c. Comunicados oficiales de los organismos deportivos participantes
- d. Resultados oficiales

Además, el CID informará y confirmará horarios de transporte, verificará inscripciones de atletas y gestionará los reemplazos de la tarjeta de acreditación, entre otros. Habrá dos tipos de Centros de Información Deportiva:

- 1. CID principal en la Villa Panamericana
- 2. CID en cada instalación de competencia.

### CID Villa Panamericana

- a. El acceso al CID de la Villa Panamericana se otorgará sólo a los Jefes de Misión, Jefes de Equipo, Oficiales Técnicos y a otras personas autorizadas oficialmente por el CON.
- b. En la Reunión de Registro de Delegación (RRD), los Jefes de Misión recibirán un Formulario Nominal para nombrar a los oficiales de los equipos que tendrán acceso a los servicios del CID. Los atletas y representantes de los medios de comunicación no tendrán acceso al CID.
- c. Periodo y horario de funcionamiento: Del 29 de septiembre al 2 de noviembre de 2011 De 07:00 - 22:00 hrs
- d. El CID de la Villa Panamericana tendrá módulos de información específica para cada deporte incluidos en el Programa Deportivo de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011.



5

### CID Instalación de competencia

- a. El servicio se otorgará a los Jefes de Misión, Jefes de Equipo, Oficiales Técnicos, Oficiales de competencia y a otras personas autorizadas oficialmente por el CON y el COPAG.
- En la Reunión de Registro de Delegación (RRD), los Jefes de Misión recibirán un Formulario Nominal para nombrar a los Oficiales Técnicos que tendrán acceso a los servicios del CID en la instalación.
   Los atletas y representantes de los medios de comunicación no tendrán acceso al CID.
- c. Periodo y horario de funcionamiento: Desde 2 horas antes del inicio y una hora después del final de cada día de competencia.

### **Transporte**

El Servicio de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 empezará el **29 de septiembre de 2011**. Los atletas y oficiales de Equipo que lleguen a los Aeropuertos Internacionales de la Ciudad de México (Benito Juárez) y al Aeropuerto de Guadalajara (Miguel Hidalgo y Costilla), serán recibidos, asesorados y auxiliados por personal del grupo de trabajo de los Servicios de Transporte del COPAG.

En el Aeropuerto Miguel Hidalgo estará disponible durante las 24 horas, un servicio de transporte para trasladar a los atletas y a los oficiales a la Villa Panamericana. Los participantes que porten acreditación T4, podrán utilizar el servicio (horario / periodo que se determinará) de vehículos exclusivos por deporte de acuerdo con el horario de las competencias.

El Servicio de Transporte del COPAG suministrará a todos los atletas y oficiales información necesaria y oportuna sobre transporte en los aeropuertos, en instalaciones de competencia y de entrenamiento, y en la Villa Panamericana.

En días de competencia, los atletas y oficiales acreditados serán transportados en ómnibus de uso exclusivo durante los horarios establecidos de conformidad con el Programa General, mismo que oportunamente, se hará de conocimiento.

El transporte para las instalaciones de entrenamiento será programado y suministrado mediante solicitud específica, presentada con 24 horas de anticipación al Módulo de Información de Transporte en la Villa Panamericana.

La información detallada será proporcionada durante el Seminario de Jefes de Misión.

### Villa Panamericana

Durante el tiempo de los Juegos, más de 7,500 atletas y oficiales de equipo se alojarán en la Villa Panamericana, la cual cuenta con 4 edificios y 951 departamentos en total. Se abrirá oficialmente el martes 4 de octubre de 2011 y se cerrará el miércoles 2 de noviembre de 2011.

La Villa se divide en Zona Internacional y Zona Residencial. Además de los servicios básicos de alimentación y hospedaje, se contará con una pista para correr, alberca, gimnasio y sauna, además de una policlínica. En la Zona Internacional se contará con una sala de Internet y TV, banco, estética, agencia de viajes, servicios de tintorería y lavandería, capilla ecuménica y áreas de comida rápida.

### Medios

### a. Zonas mixtas

Las zonas mixtas se establecerán en las instalaciones de competencia para facilitar la interacción entre atletas y medios de comunicación. Se les solicitará a los atletas pasar por la zona mixta después de terminar sus competencias, pero no están obligados a responder a las preguntas de los medios. Cada periodista debe completar su entrevista en un minuto.

### b. Conferencia de prensa

Por lo general, una conferencia de prensa se organizará inmediatamente después de cada final para los medallistas (si es necesario, entrenadores y otros atletas,) para reunirse con los medios de comunicación. El equipo de operación de medios de comunicación del COPAG introducirá a los participantes en la sala de prensa. En la conferencia habrá traducción simultánea.



### Servicios Médicos

Desde la apertura de la Villa Panamericana, estarán disponibles servicios médicos amplios, accesibles y eficientes; mismos que garantizarán la atención expedita a todos los que la requieran, ya sea en las instalaciones Panamericanas o fuera de ellas.

### Servicios Médicos en la Villa Panamericana

- a. El Centro de Atención Médica ofrecerá a todas las personas acreditadas con acceso a la Villa Panamericana, servicios que incluyen medicina deportiva, fisioterapia, ortopedia, radiología, farmacia, atención odontológica, clínica médica y un servicio de emergencias 24 horas.
- b. Un servicio de ambulancia con Unidad de Terapia Intensiva (UTI) móvil apoyará estos servicios. Este centro estará conectado a una red de hospitales acreditados que garanticen la continuidad del tratamiento en caso de ser necesario.
- c. Un puesto de primeros auxilios funcionará en la Zona Internacional de la Villa Panamericana.
- d. Los miembros de la Familia Panamericana recibirán tratamiento médico de urgencia gratuito, a partir de la fecha oficial de su llegada hasta la fecha oficial de su salida, en los puestos de atención médica.

### Servicios Médicos en instalaciones de competencia y entrenamiento

Habrá puestos médicos para prestar primeros auxilios a los atletas y oficiales en cada instalación de competencia y de entrenamiento; disponiéndose también de ambulancias para efectuar traslados de emergencia a los hospitales acreditados en caso de ser requerido.









Comité Organizador Organizing Committee

Pablo Neruda 3232 Col. Providencia 1a, 2a y 3a sección C.P. 44630 Guadalajara, Jalisco

www.guadalajara 2011.org.mx

